

十

快起來吧！

我去看看，

妹妹是不是起來了。

快起來吧！

天亮了，

妹妹、妹妹、



看（妹）妹妹吧！快去



看 妹 吧 快 去

一一土去  
一一忄忄忄忄快快  
一一女女女女女妹妹

手看看看看

練習

四

寫寫看(筆順練習)

你 他 媽媽 爸爸  
妹妹 妹 妹

是不是起來了?



妹 吧 快 去

一一土去  
一一忄忄忄忄快快  
一一女女女女女妹妹

手看看看看

練習

四

寫寫看(筆順練習)

你 他 媽媽 爸爸  
妹妹 妹 妹

是不是起來了?



練習

三

代換練習

妹 妹

亮

起

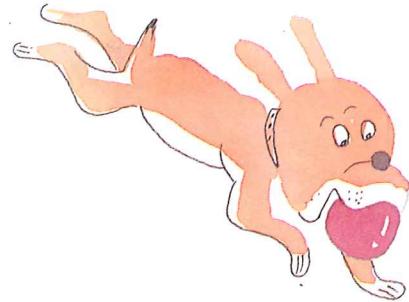
吧

練習

二

我會寫

來



去



練習

一

看圖識字

## 十一

早

起



我 <sup>×</sup><sub>さ</sub> 和 <sup>ハ</sup><sub>カ</sub> 妹妹 <sup>ハハ</sup><sub>ハハ</sub> 比 <sup>ク</sup><sub>ク</sub> 早 <sup>アツ</sup><sub>アツ</sub> 起 <sup>ス</sup><sub>ス</sub>，  
 妹妹 <sup>ハハ</sup><sub>ハハ</sub> 說 <sup>ハタセ</sup><sub>ハタセ</sub>：  
 今 <sup>ハナ</sup><sub>ハナ</sub> 天 <sup>アマ</sup><sub>アマ</sub> ， 我 <sup>×</sup><sub>さ</sub> 沒 <sup>ハヤ</sup><sub>ハヤ</sub> 有 <sup>アリ</sup><sub>アリ</sub> 早 <sup>アツ</sup><sub>アツ</sub> 起 <sup>ス</sup><sub>ス</sub>，  
 看 <sup>カク</sup><sub>カク</sub> 看 <sup>カク</sup><sub>カク</sub> 誰 <sup>カ</sup><sub>カ</sub> 早 <sup>アツ</sup><sub>アツ</sub> 起 <sup>ス</sup><sub>ス</sub>。  
 看 <sup>カク</sup><sub>カク</sub> 誰 <sup>カ</sup><sub>カ</sub> 早 <sup>アツ</sup><sub>アツ</sub> 起 <sup>ス</sup><sub>ス</sub>。  
 看 <sup>カク</sup><sub>カク</sub> 誰 <sup>カ</sup><sub>カ</sub> 早 <sup>アツ</sup><sub>アツ</sub> 起 <sup>ス</sup><sub>ス</sub>。

比 <sup>ク</sup><sub>ク</sub> 再 <sup>ハサ</sup><sub>ハサ</sub> 明 <sup>ハラ</sup><sub>ハラ</sub> 今 <sup>ハナ</sup><sub>ハナ</sub> 說 <sup>ハタセ</sup><sub>ハタセ</sub>

說 明 再 比

一 二 三 四 五 六 七  
一一二二三三四四五五六六七七  
日 日 日 日 明 明 明 明

說 話 話 話 話 話 話 說

練習

四

寫寫看(筆順練習)

我看看，有幾

練習

三

代換練習

枝原子筆？  
枝鉛筆？  
枝筆？  
本書？

今

人 人 人 今

早 起 爸 爸

明 天 妹 妹

練習

二

我會注音



今天

今 天

明天



練習

一

看圖識字

十二

誰起得早？

你們誰起得早？

爸爸媽媽都起得早。

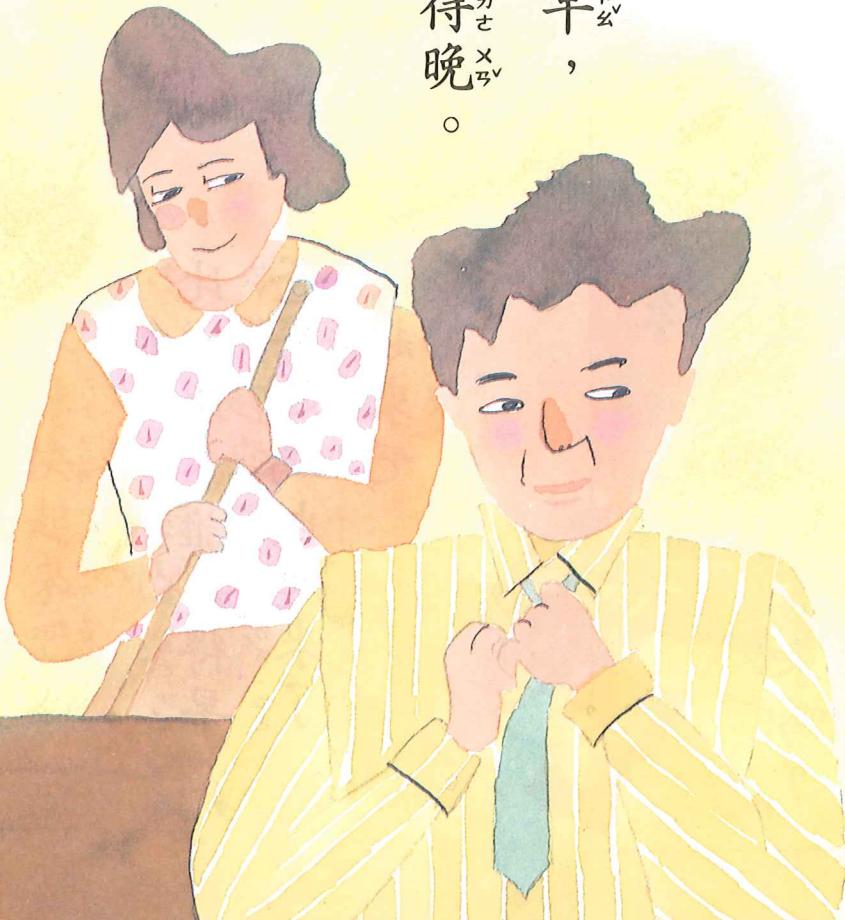
誰起得晚？

妹妹起得晚。

你起得早不早？

我比妹妹起得早，

比爸爸媽媽起得晚。



晚 得 們 都



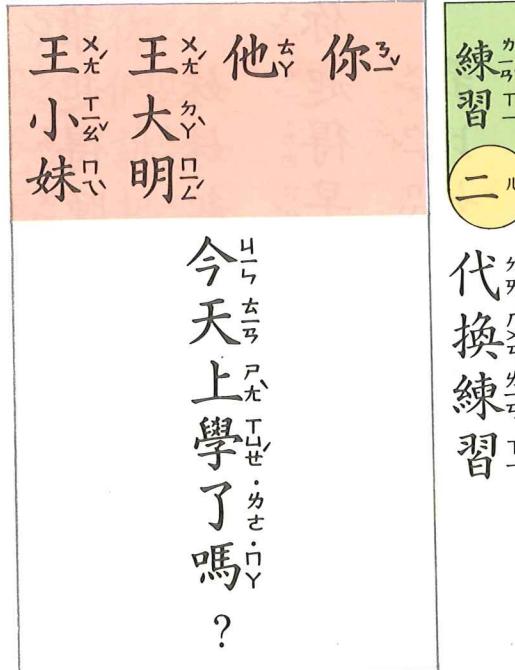
爸 爸 我 我 起 起  
爸 爸 早 來 來 來  
媽 媽 起 來 來 了  
媽 媽 也 了 ○  
也 早 起 來 了 ○  
也 早 起 來 了 ○



練習 三

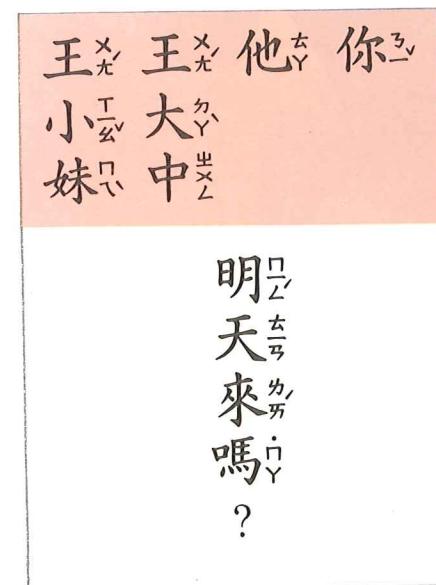
念ニヤム  
念ニヤム  
看ニヤム

妹 妹 快 快 起 起來 吧 !  
妹 妹 快 快 起 起來 吧 !  
妹 妹 快 快 起 起來 吧 !



練習二

代換練習



練習

連  
連  
看

明妹我  
天妹起  
再妹來  
了妹

快 爸 比  
起 爸 一  
來 媽 比  
吧 媽 誰  
也 起 早  
    來 得 早  
        了 早

晚得們都

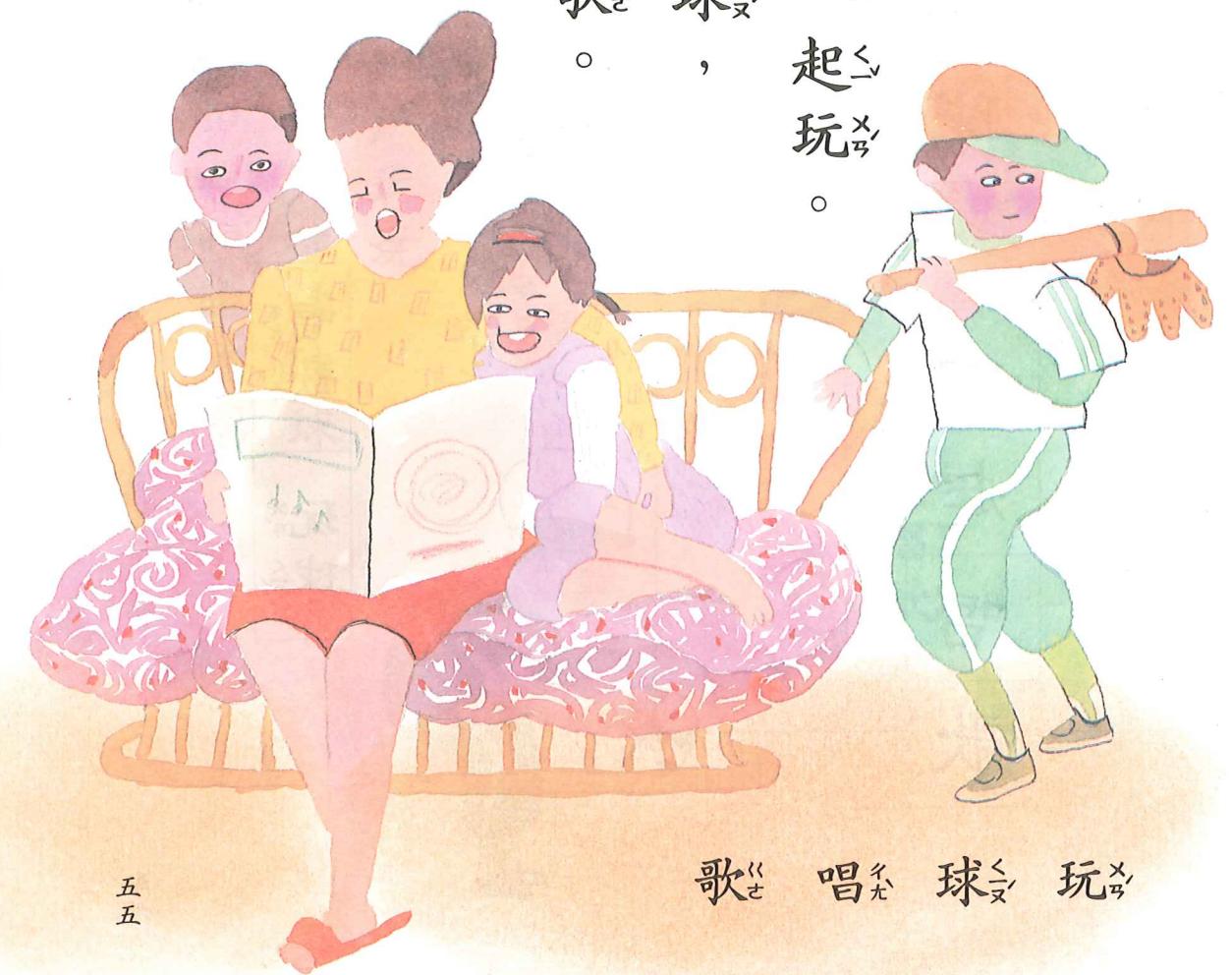
# 練習

四

寫寫看  
（筆順練習）

我們再比比看誰早起。





來 ㄌㄞ 來 ㄌㄞ 媽 ㄇㄚ  
一 ㄧ 和 ㄏㄞ ， 媽 ㄇㄚ  
一起 ㄕㄞ 妹 ㄉㄞ 說 ㄉㄝ  
唱 ㄔㄤ 玩 ㄨㄢ ：  
歌 ㄍㄤ 球 ㄎㄩ  
○ ， 一起 ㄕㄞ  
玩 ㄨㄢ ○

十三

一起唱《歌》



歌 唱 球 玩

一 一 口 可 可  
一 二 千 王 王  
一 三 王 王 王  
一 四 王 王 王  
一 五 王 王 王  
一 六 王 王 王  
一 七 王 王 王  
一 八 王 王 王

歌 歌 歌 歌

練習 (カクハツ) 四 (ヨン)

寫寫看 (筆順練習) (カクハツ)

老師 (カクヒン) 他們 (カムナ) 你 (タレ) 我 (タガ)

和 (カモメ)

王 (タケシ) 大 (タケシ) 明 (タケシ) 媽 (タケシ) 媽 (タケシ) 妹妹 (タケシ)

一起 (タケシ) 唱歌 (カクハツ)。

練習 (カクハツ) 三 (サン)

代換練習 (カクハツ)

一起 玩球

練習 (カクハツ) 二 (ニ)

我會注音 (タガシイズイヌイ)



唱 (カク) 歌 (ハツ) 一 (イチ)

唱 (カク) 歌 (ハツ)

玩 (カク) 球 (ハツ) 一 (イチ)

練習 (カクハツ) 那 (タカシ) 個 (タカシ) 對 (タカシ)

唱 (カク) 歌 (ハツ)

玩 (カク) 球 (ハツ)

一起 唱歌



## 十四

比一比

妹妹拍球，

數數看，妹妹拍幾下。

一二三四五。

五四



我<sup>xī</sup>也<sup>一</sup>拍<sup>qí</sup>球<sup>qiú</sup>，

數<sup>xì</sup>數<sup>xì</sup>看<sup>kàn</sup>，我<sup>xī</sup>拍<sup>qí</sup>幾<sup>hǎi</sup>下<sup>T-Y</sup>。

一二三四，

妹妹比<sup>kuà</sup>我<sup>xī</sup>多<sup>duō</sup>一<sup>一</sup>下<sup>T-Y</sup>。

多<sup>duō</sup>

三二一下數拍



數 拍 多 五 三 二

一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二

一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二  
一 二 三 一 二 二

四 下 一 下 下

一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一  
一 一 一 一 一 一

數 數 數 數 數 數  
數 數 數 數 數 數  
數 數 數 數 數 數  
數 數 數 數 數 數  
數 數 數 數 數 數  
數 數 數 數 數 數

### 練習

四

寫

寫

看

(筆順練習)

### 練習

三

念

念

看

(筆順練習)

### 練習

二

王

大

中

拍

四

下

，

我

和

小

朋

友

們

比

拍

球

。

我

拍

五

下

，

我

拍

四

下

，

我

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

三

下

，

他

拍

十五

比唱歌

妹妹說：

拍球，  
你比我拍得少，

我們再來比唱歌。

比比看，

誰唱得好？

妹妹先唱，

唱到一半，

妹妹說：

你來唱吧！

我忘了，

唱吧！



半句到忘先少



半 到 忘 先 少

、 一 一 一 一  
工 二 亡 二 三  
二 二 亡 二 二  
三 三 亡 三 三  
半 半 亡 三 三

練習 四

爸 爸 妹 妹 他 你

比

寫寫看 (筆順練習)

唱得好。

練習 三

代換練習

我們一起來唱歌了，  
比看，誰拍得多。

我們來拍球，  
比比，誰拍得多。



	𠂇	𠂇
	𠂇	𠂇
	𠂇	𠂇

練習 一

我會寫

	𠂇	𠂇
	𠂇	𠂇
	𠂇	𠂇
	𠂇	𠂇

帽<sup>ハット</sup> 戴<sup>カフ</sup> 衣<sup>アヒ</sup> 穿<sup>ハツ</sup> 年<sup>ハツ</sup> 新<sup>ハツ</sup>

一一來<sup>カハ</sup>，來<sup>カハ</sup>，來<sup>カハ</sup>，  
一起來<sup>カハ</sup>唱<sup>ハタハタ</sup>新年歌<sup>ハツハツ</sup>，  
新年到<sup>カハ</sup>，新年歌<sup>ハツハツ</sup>，  
穿新衣<sup>ハツハツ</sup>，戴<sup>カハ</sup>新年帽<sup>ハツハツ</sup>，  
你們起<sup>ハツハツ</sup>得早<sup>ハツハツ</sup>，我<sup>ハツハツ</sup>也<sup>ハツハツ</sup>起<sup>ハツハツ</sup>得早<sup>ハツハツ</sup>，  
都說<sup>カヌ</sup>到<sup>カム</sup>爸<sup>ハハ</sup>，我<sup>ハツハツ</sup>也<sup>ハツハツ</sup>看到<sup>カム</sup>爸<sup>ハハ</sup>，  
：新年好<sup>ハツハツ</sup>媽<sup>マム</sup>，我<sup>ハツハツ</sup>也<sup>ハツハツ</sup>看到<sup>カム</sup>媽<sup>マム</sup>，  
○，

十六

新年歌<sup>ハツハツ</sup>



來 ㄌㄞ 和 ㄏㄞ 和 ㄏㄞ 拍 ㄉㄞ  
和 ㄏㄞ 妹 ㄉㄞ 妹 ㄉㄞ 球 ㄑㄞ  
妹 ㄉㄞ 妹 ㄉㄞ 妹 ㄉㄞ  
妹 ㄉㄞ 一 ㄧ 拍 ㄉㄞ  
一 ㄧ 起 ㄑㄞ 球 ㄑㄞ  
起 ㄑㄞ 拍 ㄉㄞ 。  
拍 ㄉㄞ 球 ㄑㄞ  
球 ㄑㄞ 。

練習 三

念  
念  
看



This image shows a set of handwritten Chinese characters arranged in two rows. Each character is accompanied by its pinyin pronunciation and stroke order. The characters are:

- 穿 (chuān) - 竖折折钩
- 就 (jiù) - 横折
- 妹 (mèi) - 捺
- 比 (bǐ) - 捺
- 一 (yī) - 捺
- 誰 (zéi) - 捺
- 新 (xīn) - 捺
- 不 (bù) - 捺
- 妹 (mèi) - 捺
- 妹 (mèi) - 捺
- 起 (qǐ) - 捺
- 唱 (chàng) - 捺
- 衣 (yī) - 捺
- 唱 (chàng) - 捺
- 拍 (pāi) - 捺
- 妹 (mèi) - 捺
- 唱 (chàng) - 捺
- 歌 (gē) - 捺
- 了 (le) - 捺
- 幾 (jǐ) - 捺
- 多 (duō) - 捺
- 戴 (dài) - 捺
- 下 (xià) - 捺
- 一 (yī) - 捺
- 新 (xīn) - 捺
- 下 (xià) - 捺
- 帽 (mào) - 捺

練習

連連看

The image shows a handwriting practice sheet for six Chinese characters: 戴 (Dài), 新 (Xīn), 帽 (Mào), 穿 (Chuān), 年 (Nán), and 衣 (Yī). Each character is first displayed in a large black-bordered box at the top of its column. Below each box, there are multiple rows of handwritten characters in red ink, showing the stroke order and variations in writing style.

練習

寫寫看  
（筆順練習）

妹 妹 姐 姐 姐 姐  
妹 妹 姐 姐 姐 姐  
我 和 姐 姐 姐 姐  
妹 都 不 拍 球 了 ， 我 也 不 拍 球 了 。  
誰 唱 得 好 ？ 我 唱 得 好 ！ 誰 唱 得 好 ？ 你 唱 得 好 ！  
五 下 比 四 下 多 一 下 ， 四 下 比 五 下 少 一 下 。  
妹 妹 拍 球 ， 我 也 拍 球 。 妹 妹 唱 歌 ， 我 也 唱 歌 。



This image shows a page of handwritten Chinese calligraphy practice. The page is filled with characters from the 'Hanyu Pinyin' chart, arranged in several rows. Each character is written in a large, expressive brushstroke style. To the right of each character, its pinyin pronunciation is provided in parentheses. The characters and their pronunciations are as follows:

- 我 (wǒ)
- 比 (bǐ)
- 比 (bǐ)
- 來 (lái)
- 來 (lái)
- 來 (lái)
- 唱 (chàng)
- 比 (bǐ)
- 妹 (mèi)
- 妹 (mèi)
- 和 (hé)
- 和 (hé)
- 和 (hé)
- 唱 (chàng)
- 妹 (mèi)
- 唱 (chàng)
- 妹 (mèi)
- 多 (duō)
- 多 (duō)
- 妹 (mèi)
- 妹 (mèi)
- 妹 (mèi)
- 唱 (chàng)
- 多 (duō)
- 拍 (pāi)
- 一 (yī)
- 一 (yī)
- 唱 (chàng)
- 拍 (pāi)
- 一 (yī)
- 下 (xià)
- 一 (yī)
- 起 (qǐ)
- 歌 (gē)
- 一 (yī)
- 下 (xià)
- 
- 唱 (chàng)
- 下 (xià)
- 
- 歌 (gē)
-



本冊生字、部首對照表

課數	生字	部首	課數	生字	部首
第七課	有 鉛 幾 枝 一 沒	月 金 丂 木 一 水 (氵)	第十課	來 和 早 去 快 吧 妹 看 說 今 明 再 比	人 口 日 ム ム 口 女 目 言 人 日 𠂇 比
第八課	雨 原 子 本 天 亮 了 起	入 厂 子 木 大 二 亼 走	第十一課		
第九課					

課數	生字	部首	課數	生字	部首
第一課	老 師 好 小 朋 友 我 是 你 學 生 他 也 王 大	艹 扌 小 月 又 戈 日 人 子 生 人 乙 玉 大	第四課	中 閻 誰 叫 不 這 的 書 那 筆 爺 馬 毛	丨 口 一 走 白 曰 邑 竹 父 女 毛
第二課			第五課	(1) (1)	
第三課			第六課		

部首俗稱說明：

- |             |                 |
|-------------|-----------------|
| ① 一( 一-橫 )  | ⑨ 卄( 豐心 )       |
| ② 丨( 一-豎 )  | ⑩ 亻( 單立人 )      |
| ③ 丶( 一-點 )  | ⑪ 乚( 走字兒 )      |
| ④ ノ( 一-撇 )  | ⑫ 丂( 邑-)( 右耳朵 ) |
| ⑤ 丶( 一-鈎 )  | ⑬ 丶( 立刀兒 )      |
| ⑥ 二( 兩橫 )   | ⑭ 扌( 提手旁 )      |
| ⑦ ㄅ( 一點一橫 ) | ⑮ 衤( 雙立人 )      |
| ⑧ 氵( 三點水 )  | ⑯ 王( 斜玉旁 )      |

課數	生字	部首	課數	生字	部首
第一 十 二 課	都 們 得 晚	邑 人 彳	第一 十 五 課	五 多 少 先	二 夕
第一 十 三 課	玩 球 唱 歌	玉 玉 口 欠	第一 十 五 課	忘 到 半	小 儿
第一 十 四 課	拍 數 下 二 三 四	手 支 一 二 一 口	第一 十 六 課	新 年 穿 衣 戴 帽	心 刀 十
		(文)			斤 干 穴 衣 戈 巾

不	bù	bù	no, not
誰	shéi	shéi	who
叫	jyau	jiàu	to call, to sing

• 第五課

這	jè	jè	this
那	nà	nà	that
書	shū	shū	book
筆	bi	bi	pen
誰的	shéi de	shéi de	whose
我的	wó de	wó de	my
你的	ní de	ní de	your
他的	tā de	tā de	his, her

• 第六課

爸爸	bà ba	bà ba	father
媽媽	mā ma	mā ma	mother
毛筆	máu bì	máu bì	Chinese brush

• 第七課

一	yī	yī	one, a, an
沒	méi	méi	do not have
有	yǒu	yǒu	to have

本冊字詞耶魯式注音、國語注音符號第二式  
及英譯對照表

• 第一課

小	syǎu	shiǎu	small, little
好	hǎu	hǎu	good (a greeting)
朋友	péng yǒu	péng yǒu	friend
老師	lǎu shī	lǎu shī	teacher

• 第二課

我	wǒ	wǒ	I, me
你	nǐ	nǐ	you
他	tā	tā	he, she
是	shì	shì	to be
學生	syué shēng	shiué shēng	student

• 第三課

王	wáng	wáng	(a family name)
大	dà	dà	big
中	jūng	jūng	sino-, the middle
嗎	ma	ma	(an interrogative particle)

• 第四課

也	yě	yě	also, too
---	----	----	-----------

妹妹 mèi mei mèi mei

particle of emphasis,  
sometimes interrogative,  
implying probability,  
or making a suggestion)  
younger sister

### • 第十一課

說 <small>說</small>	shwō	shuō	to speak, to say
再 <small>再</small>	dzài	tzài	again
比 <small>比</small>	bi	bi	to compare
今 <small>今</small> 天 <small>天</small>	jīn tyān	jīn tiān	today
明 <small>明</small> 天 <small>天</small>	ming tyān	ming tiān	tomorrow

### • 第十二課

都 <small>都</small>	dōu	dōu	all, mostly
晚 <small>晚</small>	wǎn	wǎn	late
得 <small>得</small>	de	de	(an adverbial expletive)
他 <small>他</small> 們 <small>們</small>	tā men	tā men	they, them
你 <small>你</small> 們 <small>們</small>	nǐ men	nǐ men	you
我 <small>我</small> 們 <small>們</small>	wǒ men	wǒ men	we, us

### • 第十三課

幾 <small>枝</small>	ji	jī	how many
鉛 <small>筆</small>	chyān bì	chiān bì	pencil
沒 <small>有</small>	méi yǒu	méi yǒu	do not have, without

### • 第八課

兩 <small>兩</small>	lyāng	liāng	two
一 <small>本</small> 書 <small>書</small>	yī běn shū	yī běn shū	a book
原 <small>子</small> 筆 <small>筆</small>	yuán tǐ bi	yuán tǐ bi	ball point pen

### • 第九課

天 <small>天</small>	tyān	tiān	the sky
亮 <small>亮</small>	lyāng	liàng	bright
了 <small>了</small>	le	le	(a perfective particle)
起 <small>來</small>	chí lái	chí lái	to get up
早 <small>早</small>	dzǎu	tzǎu	early
和 <small>和</small>	hàn	hàn	and

### • 第十課

看 <small>看</small>	kàn	kàn	to see
快 <small>快</small>	kwài	kuài	quickly, fast
去 <small>去</small>	chyù	chyù	to go away
吧 <small>吧</small>	ba	ba	(a sentence-final

• 第十六課

新 <small>ㄒ</small>	syin	shīn	new
年 <small>ㄋ</small>	nyán	níán	year
穿 <small>ㄔ</small>	chwān	chuān	to wear
戴 <small>ㄉ</small>	dài	dài	to wear accessory
衣 <small>ㄧ</small>	yī	yī	clothing
帽 <small>ㄩ</small>	màu	màu	cap, hat

玩 <small>ㄨ</small>	wán	wán	to play
球 <small>ㄕ</small>	chyóu	chióu	ball
唱 <small>ㄔ</small>	chang	chang	to sing
歌 <small>ㄝ</small>	gē	gē	song
一起 <small>ㄧㄤ</small>	yí chi	yí chi	together

• 第十四課

拍 <small>ㄞ</small>	pái	pái	to pat, to swat
數 <small>ㄕ</small>	shǔ	shǔ	to count
二心 <small>ㄦ</small>	ér	er	two
三 <small>ㄢ</small>	sān	sān	three
四 <small>ㄢ</small>	sz	sz	four
五 <small>ㄨ</small>	wú	wú	five
多 <small>ㄉ</small>	dwō	duō	more, much, many
幾下 <small>ㄐㄎㄚ</small>	jí syà	jí shià	how many times?

• 第十五課

先 <small>ㄒ</small>	syān	shiān	first, before hand, earlier
完 <small>ㄨ</small>	wán	wán	to finish
忘 <small>ㄭ</small>	wàng	wàng	to forget
到 <small>ㄉ</small>	dāu	dāu	to arrive
半 <small>ㄅ</small>	bàn	bàn	half